17th Hong Kong Dragon Boat Championships

賽制 Race Format 1 (3-6 隊crews)

200米/M

標準龍精英公開 Standard Boat Premier Open (6隊/Crews)標準龍精英混合Standard Boat Premier Mixed (4隊/Crews)標準龍O40 公開 Standard Boat O40 Open (3隊/Crews)標準龍O50 公開 Standard Boat O50 Open (4隊/Crews)標準龍U23公開 Standard Boat U23 Open (3隊/Crews)小龍O40 公開 Small Boat O40 Open (3隊/Crews)

小龍O40 混合 Small Boat O40 Mixed (5隊/Crews)

小龍U23 公開 Small Boat U23 Open (5隊/Crews)

小龍U23 混合 Small Boat U23 Mixed (5隊/Crews)

500米/M

標準龍O40 公開 Standard Boat O40 Open (3隊/Crews) 標準龍O50 公開 Standard Boat O50 Open (5隊/Crews) 標準龍U23公開 Standard Boat U23 Open (3隊/Crews) 小龍O40 公開 Small Boat O40 Open (4隊/Crews) 小龍O40 混合 Small Boat O40 Mixed (5隊/Crews) 小龍O50 公開 Small Boat O50 Open (5隊/Crews)

備註 Notes:

(1)

比賽場次及成績計算:

每組共比賽兩個回合。每隊每一回合將根據其衝線名次給予分數 ·如没完成或缺席者得零分。成績計算將為兩個回合所得分數之 總和·最高分者為冠軍,其後依次為亞軍及季軍。

Race and Scoring:

Each Category has 2 rounds of race. Each team will gain points according to the finishing position for each round while absentees (DNS- did not start) or those who did not finish (DNF) the race or disqualified will gain zero. The final result is the total score of the 2 rounds. The team gaining the highest total score will be the champion, the second and third runners-up will be ranked accordingly.

成績計算:

Scoring:

衝線名次 Finishing Position	1	2	3	4	5	6
所得分數 Score	n+1	n-1	n-2	n-3	n-4	n-5

註: n = 線道總數

1st Round Race

第二回合賽事 2nd Round Race

Where n = Total number of lanes

和分: 若有多於一隊兩個回合所得之總分相同,則以最後一個回合之成績定名次。

Tie: If teams get the same total scores, their final position shall be decided by their result in the last race.

賽道編排:

- 1. 各隊第一回合之賽事線道安排將在 9-9-2015 以抽籤方式分配。
- Race Lane Allocation: 1. Lanes for the 1st round will be arranged by the drawing held on 9-9-2015.
 - 2. 次回合之線道安排如下:
 - 2. Lanes for the 2nd round shall be given as follows:

	第二回合賽道分配 ane Allocation for 2nd Round		2	3	4	5	6
	3 隊crews			5	3	4	
第一回合賽道	4 隊crews		4	5	2	3	
Lane No. for the 1st Round	5 隊crews		5	6	2	3	4
	6 隊crews	4	5	6	1	2	3

17th Hong Kong Dragon Boat Championships

賽制 Race Format 2 (8-11 隊crews)

200米/M

- 小龍精英女子Small Boat Premier Women (9隊/Crews)
- 小龍O50 公開 Small Boat O50 Open (8隊/Crews)

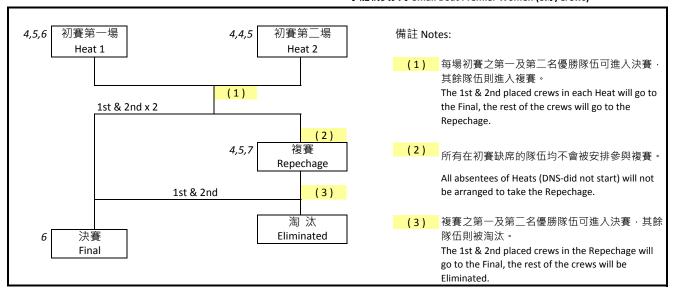
500米/M

標準龍精英公開 Standard Boat Premier Open (8隊/Crews)

標準龍精英混合Standard Boat Premier Mixed (8隊/Crews)

小龍精英公開 Small Boat Premier Open (11隊/Crews)

小龍精英女子Small Boat Premier Women (8隊/Crews)



賽道編排:

- 1. 各隊初賽之線道安排將在 9-9-2015 以抽籤方式分配。
- Race Lane Allocation:
- 1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-9-2015.
- 2. 各隊複賽之線道之安排將依各隊之初賽名次分配如下:
- 2. Lanes for the Repechage will be allocated according to the ranking in Heats as follows:

複賽賽道分配 Lane Allocation for Repechage	1	2	3	4	5	6	7	
餘下隊伍初賽之名次	初賽1 第五名	初賽 2 第四名	初賽 1 第三名	初賽 2 第三名	初賽1 第四名	初賽 2 第五名	初賽1 第六名	
Ranking in Heats of remaining teams	5th	4th	3rd	3rd	4th	5th	6th	
	in Heat 1	in Heat 2	in Heat 1	in Heat 2	in Heat 1	in Heat 2	in Heat 1	

3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配如下:

3. Lanes for the Final will be allocated according to the ranking in Heats & Repechage as follows:

3: Lanes for the final Will be allocate	a acco. a	B to the		reate ex rit	peonage (
決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6
初賽及複賽之名次	複賽 第一名	初賽 2 第二名	初賽 1 第一名	初賽 2 第一名	初賽 1 第二名	複賽 第二名
Ranking in Heats & Repechage	1st in	2nd	1st	1st	2nd	2nd
	Rep.	in Heat 2	in Heat 1	in Heat 2	in Heat 1	in Rep.

17th Hong Kong Dragon Boat Championships

賽制 Race Format 3 (14-16 隊crews)

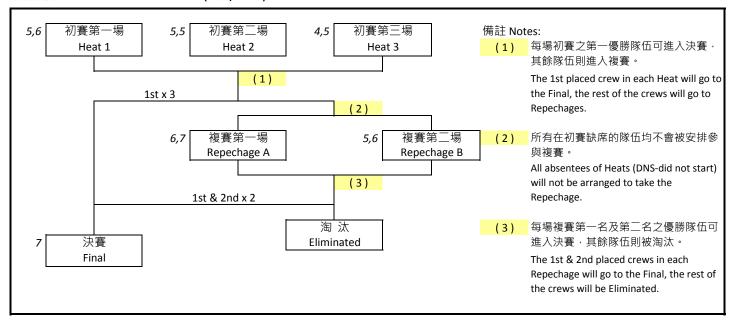
200米/M

500米/M

小龍精英公開 Small Boat Premier Open (16隊/Crews)

小龍精英混合 Small Boat Premier Mixed (14隊/Crews)

小龍精英混合 Small Boat Premier Mixed (16隊/Crews)



賽道編排:

1. 各隊初賽之線道安排將在 9-9-2015 以抽籤方式分配。

Race Lane Allocation:

- 1. Lanes for Heats will be arranged by the drawing held on 9-9-2015.
- 2. 各隊複賽之線道之安排將依各隊之初賽名次分配如下:
- 2. Lanes for Repechage will be allocated according to the ranking in Heats as follows:

複賽第一場賽道分配 Lane Allocation for Repechage A	1	2	3	4	5	6	7
餘下隊伍初賽之名次	初賽 3 第四名	初賽 2 第三名	初賽 1 第二名	初賽 3 第二名	初賽1 第四名	初賽 2 第五名	初賽 1 第六名
Ranking in Heats of remaining teams	4th in Heat 3	3rd in Heat 2	2nd in Heat 1	2nd in Heat 3	4th in Heat 1	5th in Heat 2	6th in Heat 1
`							
複賽第二場賽道分配 Lane Allocation for Repechage B	1	2	3	4	5	6	7
	1 初賽 1 第五名	2 初賽 3 第三名	3 初賽 2 第二名	4 初賽 1 第三名	5 初賽 2 第四名	6 初賽 3 第五名	7

- 3. 各隊決賽之線道安排將根據初賽及複賽之名次分配如下:
- 3. Lanes for the Final will be allocated according to the ranking in Heats & Repechages as follows:

<u> </u>	or same for the final time be an obtained according to the farming in fleate at helpechages as follows:							
決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6	7	
	複賽 2	複賽 1	初賽 2	初賽 1	初賽 3	複賽 2	複賽 1	
初賽及複賽之名次	第二名	第一名	第一名	第一名	第一名	第一名	第二名	
Ranking in Heats & Repechages	2nd	1st	1st	1st	1st	1st	2nd	
	in Rep.B	in Rep.A	in Heat 2	in Heat 1	in Heat 3	in Rep.B	in Rep.A	

17th Hong Kong Dragon Boat Championships

香港盃 - 賽制

Hong Kong Cup - Race format

冠軍可得香港盃。Hong Kong Cup will be awarded to the Champion.

此為單一場決賽的賽事。This is a single-round event.

獲選準則: 標準龍500米所有組別的初賽或第一回合時間首 6 名最快時間隊伍將獲選競逐此項賽事。

Selection Criteria: The first 6 teams with the best race time in heats or 1st rounds of all categories of 500M Standard Boat

Championships will be selected to join this race.

賽道編排: 賽道將根據賽隊初賽或第一回合衝線所得時間先後次序分配如下:

Lane Allocation: Race lanes will be allocated according to the ranking of finishing time of heats or 1st rounds as follows:

賽道分配 Lane Allocation	1	2	3	4	5	6
初賽或第一回合	第五	第三	第一	第二	第四	第六
衝線時間名次	最快時間	最快時間	最快時間	最快時間	最快時間	最快時間
Ranking of finishing time	5th	3rd	1st	2nd	4th	6th
in Heats or 1st Round	best time					